

Transkription von Stadtbucheintrag KOL 1431a

Ort, Datierung: Kolberg, 1431-01-14

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Kolberger Stadtbuch, 45-46

Wytlik du wý alle / den yene(n) de nu / synt edd(er) moghen / werde(n) . wo wý . rat vnser / stad
Colb(er)ghe . wol in vor gan=/ne(n) týde(n) pleghe(n) late(n) tho scrý=/ue(n)de . alle weddescattes
kope / beyde . Geslyk vn(de) werlik / i(n) vnser . stad . bock . in der wys / dat dee yene dede . kofte
yarlike / rente myt wanliker mu(n)te . vp / vnser stad linghende grünt / dee . scolde . út stan scade(n)
vnd(e) / vrame(n) . der . linghe(n)de(n) grünt / vnde scolde . wedder wan=/like mu(n)te . neme(n) .
wan yr / dat mee aff wolde kope(n) / de . rente . Des synt wý / vnde vnse stad vnde etlike / vnser
borghere tho scaden / vnde tho . anvalle kamen / myt edlike(n) here(n) alz . ýrst // myt her Jacob
bru(n)swyke / dede hinderde dat hinrik / Stubben hús i(n) sunte Nicola(us) / strate . vppe deme oerde
dar / aff ghe brand was nycht / ward wedder vppe ghe / buwet i(n) langhen týden / v(m)me deer rente
wýllen / den her Jacob vorscr(euen) vppe / deme hus hadde vnd(e) hee / van vns syk nycht wolde / bo
zeghen laten . /

Ok zo synt wý vnde etly=/ke vnser borghere tho / scade(n) vnd(e) thu anvalle / kame(n) myt her hinrik
/ leepele . dede yarlike(n) / rente . weddescattes wys / hadde koft vppe Albrech / baden ligghe(n)de
gründ / meku(m)panes vnser rades / vnde ok vppe andere lig//ghende grund vnser borghe(re) / vnde
do alb(re)cht vorscr(euen) vn(de) / vnse andere(n) borghere wedder / aff wolde(n) kope(n) der rente /
na eres kopes lude . do / wolde her lepel . vorscr(euen) / nycht wedder neme(n) wan=/like müte alz ere
koep / ghe schýn was vnd(e) in vns(er) / stad boke screue(n) ys , man / hee wolde hebbe(n) dee zulue /
mu(n)te dar der rente mede / ghe koft was vnde wolde / syk⁴ van vns des , nych / syk bo zeghen laten
/ man hee meende dat / hee ande(re) rychte(re) hadde / dee em dat reght zeghen / scolden Wor
v(m)me vppe / dat dat wy vnd(e) vnse / borghe(re) nycht tho grote(n) / anvalle mochte(n) kame(n) //
myt deen he(re)n vorscreue(n) / edder myt andere(n) . heren / zo heft des dee Raed / vorscr(euen)
eenghedreghe(n) dat / zee . nyne(n) koep . der vor=/screue(n) here(n) edd(er) ande(re)n / gestlike(n)
he(re)n wýlle(n) scrýue(n) / laten in erer staed bock / edder ere koep . brefe bý / syk bo waren . sũnt
deme / male . dat dee vorscr(e)uen / he(re)n . nycht dat holden / wolde(n) alz . ere koep ghe/schýn was
/ vnde wý den / koep scrýue(n) . hadde(n) late(n) / in vns(er) stad bock . edd(er) / wýlle(n) zyk des van
vns / nýght bozeghen laten . / vnde desse(n) vorsc(re)ue(n) wyl/lekore vnde endracht vnser / rades dee
dũ wy jw / allen vorsc(re)ue(n) wytlik // vppe dat dat dee he(re)n / vorsc(re)ue(n) vnd(e) gy in
thokame(n) / tyden wan yr gy tho / hope kopen . iw tho beyde(n) / syden i(n) iweme kope / moghen
besorghen [Dat(um) et pub(lica)tu(m) / Colb(er)gh anno d(o)m(ini) M cccc / xxxj . d/(o)m(en)ica
Om(n)is terra / et ... etc.]¹ //

¹ Aufzählung von Namen